

שילוב חומרים עם חימר פולימרי





נכתב על ידי טניה פודליאנו







1. חימר פולימרי וצבעי אקריליק





<p>צבעי אקריליק הינם סוג של פולימרים ולכן טובים לעבודה עם חימר פולימרי. ניתן להשתמש בהם על חימר פולימרי אפוי או לא אפוי. היתרון בעבודה עם חימר לא אפוי הוא שלאחר האפייה אין הכרח למרוח לכה. בדוגמא המצורפת השתמשתי בצבעי אקריליק (אמריקנה) על חימר פולימרי אפוי.</p>		<p>Acrylic paints are polymeric stuff, that's why they work well with the clay; they can be used on raw or cured clay; the benefit of using them on raw clay is that after baking you don't need any varnishing to protect the painted area. In this example I used a baked textured piece of clay, ordinary acrylic paints ("Americana") and a tough brush.</p>
<p>כל המשטח נצבע (בצבע אחד או במספר צבעים). יש לשים לב לחדור עם הצבע לכל החריצים-שימוש במכחול רחב יעזור לפעולה זו.</p>		<p>All the surface of the clay is painted (one or several colors), taking care to enter all the crevices (that's why we need a tough brush)</p>
<p>המשטח מנוקה בעדינות באמצעות טישו רטוב כך שהחלק העליון חוזר לצבע המקורי והחלק העמוק יותר יישאר צבוע באקריליק. בטכניקה זו נשתמש פעמים רבות לקבלת מראה עתיק. רעיונות נוספים: משטח שחור עליו מוטבעת טקסטורה צבוע באקריליק לבן, חימר פולימרי בצבע טורקיז צבוע באקריליק חום, חימר פולימרי אדום צבוע באקריליק שחור.</p>		<p>The surface is cleared gently with a wet tissue, so the top returns to the original clay color and the depths get the acrylics color. This technique is often used for getting an antique look.</p> <p>Some more ideas: black textured clay and white paint, turquoise clay with brown paint, red clay with black paint.</p>

2. אפקט פטינה

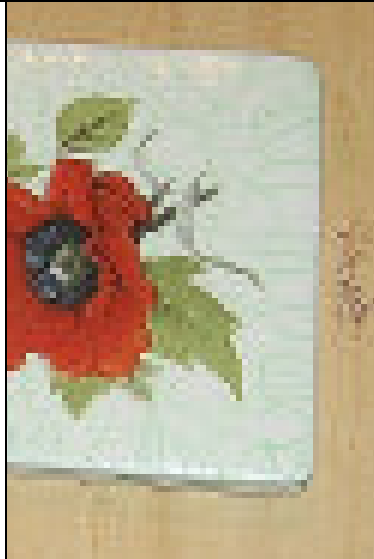
<p>את חומר הפטינה ניתן לרכוש בחנויות היצירה. משתמשים בו על חימר פולימרי אפוי.</p>		<p>This product is called "Verdigris Patina" – from any art crafts shop. It is used on baked clay</p>
<p>מוצר זה מורכב משני רכיבים- בבקבוק הימני יש מעין צבע ברונזה ובבקבוק השמאלי יש חומר המתרכב עם צבע הברונזה לקבלת מראה הפטינה.</p>		<p>The product is composed of two substances: the right bottle is a sort of bronze paint and the left one – the substance that reacts with the paint for the patina effect.</p>
<p>צובעים את המשטח האפוי בצבע הברונזה (בקבוק 1) ומשאירים לייבוש מלא</p>		<p>The cured clay sheet is painted with the bronze paint (bottle 1) and left to dry completely</p>
<p>מורחים את השכבה השניה (בקבוק 2). אפקט הפטינה יפה במיוחד על חימר פולימרי עליו הוטבעה טקסטורה. מומלץ להשתמש בשאריות של חימר פולימרי לעבודה זו היות וממילא לא רואים את החימר מתחת לאחר סיום התהליך.</p>		<p>The second substance is painted on the dried bronze color. The patina effect is more beautiful on textured clay. It's better to use scrap clay, because the bronze paint covers completely the clay.</p>

3. חימר פולימרי ושימוש בדקאלים

<p>דקאלים נקראים גם "מדבקות מים". ניתן לקנות אותן בחנויות היצירה במגוון דוגמאות. משתמשים בהן על חימר פולימרי אפוי.</p>		<p>Decals – are also called "water stickers"; they can be bought in any art crafts shop, lots of beautiful patterns. They are used on baked clay.</p>
<p>הניחו את הדקאל בקערית עם מים לוקח כמה שניות עד למצב שהדקאל נפרד מנייר הבסיס.</p>		<p>Put the decal in a little bowl with water; it takes a few seconds until it separates from the base paper</p>
<p>הניחו את הדקאל על נייר טישו לספיגת הרטיבות.</p>		<p>Put the decal on a tissue to absorb the water</p>
<p>הדביקו את הדקאל על משטח אפוי. שולי המדבקה מאד דקים, כמו של קעקוע ולכן זה נראה כמו ציור (אין צורך להוסיף דבק)</p>		<p>Stick the decal on the cured sheet of clay; its margins are very thin and transparent (like a tattoo sticker) and it looks like a painting. (no need of glue, it sticks by itself)</p>

<p>סטפ 1 וסטפ 2 – מוצר המורכב משני בקבוקים שנותנים יחד אפקט של פיצוצים על החימר. מורחים את החומר עם מברשת רגילה קודם מורחים סטפ 1, מחכים 30 דקות ואז מורחים סטפ 2 מחכים מספר שעות עד לייבוש מלא. כאשר המשטח יבש לגמרי רואים את הפיצוצים אך יחד עם זאת, אם לא נחזיר צבע לפיצוצים יהיה קשה לראות את אפקט הפיצוצים.</p>		<p>Step1, step2 – a product composed of two substances that give a cracked effect on clay (and not only). It's spread with a regular brush, first Step1 - wait 1/2 hour – Step2 – wait several hours (it's different summer –winter). When it's completely dry you can see the cracks, however without introducing a color into the cracks is quite difficult to see this effect.</p>
<p>חייבים להשתמש עם צבעי שמן ולא עם צבעים על בסיס מים</p>		<p>It has to be used with OIL paints (not waterbased)</p>
<p>הניחו מעט צבע שמן על נייר טישו</p>		<p>Put some oil paint on a tissue</p>
<p>צבעו את כל המשטח. חלק מהצבע ייכנס לחריצים</p>		<p>Paint all the clay surface; some of the paint will penetrate the cracks</p>

נקו את המשטח עם טישו נקי ותהנו מאפקט הקרקל.
לצבעי שמן לוקח יותר זמן להתייבש ולכן יש להיות סבלניים. יש למרוח לכה בסיום העבודה.
ניתן להשתמש בדקאל ובסטפים לחוד. אם משתמשם בדקאלים בלבד יש למרוח לכה בסיום העבודה.



Clean the surface of the clay sheet with a clean tissue and enjoy the old/cracked look. Oil paints take time to dry, so be patient. It is necessary to varnish the clay to protect the color.

It goes without saying that the decals and the steps can be used **separately**; when using only decals – varnish has to be used too, to protect the sticker.

<p>בדוגמא זו השתמשתי בשני משטחים לא אפויים.</p>		<p>In this example I used two RAW squares of clay</p>
<p>חתכו במרכז אחד המשטחים באמצעות חותכן מרובע (מתקבלת מעין מסגרת).</p>		<p>Cut the middle of one sheet of clay with a smaller square cutter (like a border).</p>
<p>הניחו פיסת מפית על כל המשטה והדקו באמצעות מערוך</p>		<p>Put a piece of napkin on the whole piece of clay and smooth it with a roller (exactly as you work with wood and napkins)</p>

מרחו סקאלפי גוזלי
על המפית להגנה
בזמן האפייה



Brush TLS on the napkin
surface to protect it during the
baking.

הניחו את המסגרת
שחתכתם על המפית
אפו בחום של 120-
130 מעלות למשך
חצי שעה.



Put the clay border onto the
napkin piece.
Put it into the oven, 120-
130degrees, for at least 1/2 an
hour .

מוצר זה נקרא
אמאיל קר וניתן
לרכוש אותו בכל
חנויות היצירה. הוא
מורכב משני
בבוקים.



This product is called "Cold
glaze" or "Cold enamel" –
from any art crafts shop. It is
composed of two substances :
resin and hardener

<p>יש לערבב חלקים שווים מכל בקבוק (ניתן למדוד באמצעות הפקק של הבקבוק) השתמשו בכלי חד פעמי וערבבו במשך 2-1 דקות באמצעות מקל עץ.</p>		<p>It has to be mixed, equal quantities from each bottle, measured with the bottle cork. Use a single use vessel !!! Mixed for at least 1-2 minutes with a wood stick</p>
<p>שפכו את התערובת לתוך המסגרת האפוייה. פוצצו בועות אויר באמצעות מחט. הניחו לייבוש במשך כ-10 שעות. מוצר זה נותן מראה מקסים דמוי זכוכית.</p>		<p>Pour the mixed substance within the clay border. Watch it for several minutes to "catch" the air bubbles (with a needle). Let dry for 10-12 hours. This product gives a very clear and beautiful glass like look.</p>

ישנם עוד מוצרים רבים שניתן לעבוד עימם עם חימר פולימרי. חשוב לנסות את המוצרים לפני העבודה על מנת לראות שהם מגיבים טובים למגע עם החימר הפולימרי. חשוב מאד- לא להכניס אף אחד מהמוצרים שלעיל לתנור (מלבד צבעי האקריליק), זה יכול להיות מסוכן.

There are many other interesting products that can be tested on cured clay; it's really important TO TEST them for any unwanted reaction with the clay (as it happens with regular varnish that doesn't dry on clay)

Very important : **DON'T** put any of these substances into the oven (except the acrylic paints), it can be **DANGEROUS**; work only on baked clay

תודה רבה לטניה על השיתוף..